

BIONAIRE^{MD}

régénère l'air ambiant



série de filtres ¹^{MC}
 aer

PURIFICATEUR D'AIR

AVEC FILTRE AER1^{MC}

ÉLIMINANT LES ALLERGÈNES

MODÈLE : BAP706-CN

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

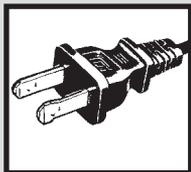


Des questions? Des commentaires? Veuillez nous téléphoner au 1 800 253-2764 en Amérique du Nord.

VEUILLEZ LIRE ET GARDER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Certaines consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de votre appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, incluant :

1. Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes les directives.
2. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez directement l'appareil sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Si le filtre est couvert d'un sac : retirez le sac de plastique avant l'utilisation.
4. Gardez le cordon loin des zones passantes. Afin d'éviter les risques d'incendie, ne placez JAMAIS le cordon sous un tapis, près d'un élément chauffant, d'un radiateur, d'un four ou d'un appareil de chauffage.
5. Afin de vous protéger contre les chocs électriques, N'IMMERGEZ pas cet appareil. Ne l'utilisez pas près de l'eau.
6. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou à proximité.
7. Débranchez toujours le purificateur d'air avant de le déplacer, de le nettoyer, d'ouvrir la grille, de changer les filtres et lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Pour débrancher l'appareil, assurez-vous de tirer sur la fiche et non sur le cordon.
8. N'échappez et n'insérez JAMAIS d'objets dans les orifices de l'appareil.
9. N'UTILISEZ PAS l'appareil si sa fiche ou son cordon est abîmé, si son moteur ne tourne pas, suite à un mauvais fonctionnement ou s'il a été échappé ou endommagé. Retournez l'appareil au fabricant pour vérification, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
10. Utilisez cet appareil pour les fins auxquelles il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
11. N'UTILISEZ PAS l'appareil à l'extérieur. Il est UNIQUEMENT destiné aux lieux secs.
12. Ne bloquez JAMAIS les orifices d'air, la grille ou les sorties. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle telle un lit ou un divan : cela ferait basculer l'appareil, bloquant l'entrée d'air ou la grille.
13. Gardez l'appareil à distance de toute surface chauffée et des flammes.
14. NE TENTEZ PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de l'appareil. Ce faisant, vous annuleriez votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Tout entretien doit être effectué par le personnel qualifié seulement.
15. NE PLACEZ rien sur l'appareil.
16. N'utilisez JAMAIS de détergents, d'essence, de produit pour vitres, d'encastique, de diluant ou de tout autre genre de solvant domestique pour nettoyer une pièce quelconque de l'appareil.
17. Mettez toujours l'appareil hors tension avant de le débrancher.
18. L'ioniseur contenu dans cet appareil produit moins d'ozone que les limites établies de 50 ppm de l'UL. Toutefois, dans des concentrations élevées, l'ozone peut être nocif pour les oiseaux et les petits animaux de compagnie. Afin de prévenir une accumulation d'ozone, il est suggéré d'utiliser l'ioniseur dans une zone bien aérée, alors que le ventilateur marche.
19. Cet appareil doit être utilisé uniquement dans une pièce où la température se situe entre 4,4 °C (40 °F) et 43,3 °C (110 °F).



CET APPAREIL COMPORTE UNE FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche ne rentre dans les prises de courant polarisées que dans un sens. Si la fiche n'enfonçe pas parfaitement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas bien, faites remplacer la prise par un électricien qualifié.

NE MODIFIEZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON ET N'ESSAYEZ PAS DE NEUTRALISER CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

20. **AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, **N'UTILISEZ pas** ce purificateur d'air avec un régulateur de vitesse transistorisé.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'INSTALLATION DU CORDON ET DE LA FICHE

La longueur du cordon a été choisie afin de réduire les risques de s'empêtrer les pieds et de trébucher. Si un cordon plus long est nécessaire, une rallonge homologuée peut être utilisée. La valeur nominale de la rallonge doit être égale ou supérieure à la valeur nominale du purificateur d'air. Un soin particulier doit être apporté à l'emplacement de la rallonge et du cordon d'alimentation : ils doivent être placés de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table, afin d'éviter de trébucher et afin de les garder hors de la portée des enfants. Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, ses préposés au service ou son personnel qualifié pour éviter tout danger.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LE PURIFICATEUR D'AIR

Cet appareil accepte tous les filtres Aer1^{MC}. Ceci vous permet de choisir le filtre le mieux adapté à vos besoins. Voyez, ci-après, la description de chacun.

TOUT-AIR - technologie évoluée d'élimination des poussières

ANTI-ODEURS - 10 fois le pouvoir de lutte contre les mauvaises odeurs

ÉLIMINATEUR D'ALLERGÈNES - technologie HEPA véritable qui améliore la qualité de l'air pour les personnes atteintes d'allergies

GERMICIDE - HEPA véritable PLUS technologie germicide à principe actif argenté – l'imprégnation de particules d'argent réduit bactéries et virus du flux d'air.

IONISEUR

Optionnel, il libère des ions négatifs dans l'air filtré quand il marche, afin d'améliorer le processus de purification d'air.

Que sont les ions ?

Les ions sont de très petites particules qui portent une charge positive ou négative. Ils existent naturellement autour de nous : dans l'air, dans l'eau et sur le sol. Les ions, autant positifs que négatifs, sont incolores, inodores et entièrement inoffensifs.

Comment fonctionne l'ioniseur ?

Les ions négatifs aident à purifier l'air en s'attachant aux particules minuscules suspendues dans l'air de la pièce. Ces particules prennent une charge négative et peuvent se joindre à des particules chargées positivement comme la poussière, le pollen, la fumée, et les poils et squames d'animaux de compagnie pour former de plus grosses particules. Ces grosses particules sont ensuite plus facilement captées par le filtre du système.

Remarques importantes :

Votre ioniseur peut à l'occasion émettre des bruits secs. Ceci est normal et se produit lorsqu'une petite quantité d'ions accumulés est libérée.

Après un usage prolongé, vous pourriez remarquer de la poussière autour des grilles ou du panneau avant. Ceci est causé par les ions négatifs qui sortent de l'appareil et c'est aussi une preuve de l'efficacité de la purification de l'air par l'ioniseur. Vous pouvez enlever la poussière avec une brosse souple ou avec un linge propre et humide.

Les plus grosses particules peuvent être attirées par des surfaces chargées positivement à travers la maison, comme les murs ou les planchers.

- Ceci peut se produire plus fréquemment lorsque le filtre approche de la fin de sa durée de vie utile et qu'il n'est plus capable de capter autant de particules chargées.
- Une quantité excessive de poils et de squames d'animaux, de poussières ou de fumée peut diminuer la durée de vie des filtres et perturber le processus d'ionisation.

Afin d'éviter que les particules soient attirées par différentes surfaces de la maison :

*testé et enregistré par Underwriters Laboratories, Inc.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION SOINS ET ENTRETIEN

- Vous pourriez utiliser l'ioniseur moins souvent.
- Vérifiez l'état des filtres plus fréquemment.

AVERTISSEMENT : L'ioniseur contenu dans cet appareil produit moins d'ozone que les limites établies de 50 ppm de l'UL*. Toutefois, dans des concentrations élevées, l'ozone peut être nocif pour les oiseaux et les petits animaux de compagnie. Afin de prévenir une accumulation d'ozone, il est suggéré d'utiliser l'ioniseur dans une zone bien aérée, alors que le ventilateur est en marche.

IMPORTANT: Toujours vérifier l'état du filtre Aer1^{MC} aux intervalles conseillés et le remplacer au besoin. (Voir REMPLACEMENT DU FILTRE). L'utilisation de l'ioniseur avec un filtre sale peut entraîner une sortie de particules sales du purificateur d'air et ces dernières pourront être attirées par les murs, tapis, meubles ou tout autre objet. Ces particules sales peuvent être très difficiles à enlever.

RÉGLAGES DE VITESSE ÉLEVÉ, MOYEN ET BAS

Afin d'obtenir une filtration d'air optimale, faites fonctionner votre purificateur d'air Bionaïre^{MD} en continu au réglage élevé (HI). Son moteur robuste a été conçu pour des années d'usage. Pour un fonctionnement plus silencieux (par exemple dans une chambre), sélectionnez le réglage bas (LOW).

AVANT L'UTILISATION

1. Déballiez soigneusement votre purificateur d'air.
2. Choisissez une surface ferme et de niveau, sans obstruction aux entrées et aux sorties d'air.
3. Si le filtre est couvert d'un sac lors de son envoi, enlevez le sac de plastique avant l'utilisation et placez le filtre dans l'appareil.

DIRECTIVES D'UTILISATION

IMPORTANT:

- Sortez les filtres des sacs en plastique avant l'emploi.
- N'ORIENTEZ PAS LA SORTIE D'AIR VERS UN MUR.

Pour utiliser votre purificateur d'air:

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant alternatif de 120 volts.

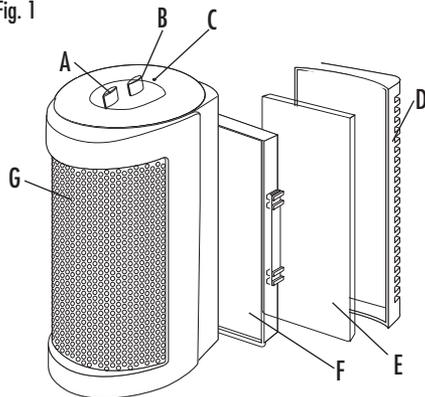
2. Réglez la vitesse de fonctionnement à ÉLEVÉ (↗), MOYEN (→) ou BAS (↘), en tournant le bouton de contrôle de vitesse au réglage approprié.
3. Pour libérer les ions négatifs dans l'air filtré, mettez le bouton de contrôle de l'ioniseur (⊗) sous tension et le voyant s'allumera.
4. L'ioniseur ne fonctionnera pas à moins que le purificateur d'air soit lui-même en fonction.
5. Pour une filtration optimale de l'air, il est recommandé d'utiliser le purificateur continuellement. Son moteur robuste a été conçu pour des années d'usage.

SOINS ET ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil:

1. Éteignez et débranchez le purificateur d'air.
2. Passez un linge doux, propre et humidifié sur les surfaces extérieures au besoin.
3. Nettoyez la grille d'admission d'air (voir la figure 1) avec un linge doux, propre et humidifié.

Fig. 1



- A. BOUTON DE CONTRÔLE DE VITESSE
- B. BOUTON DE CONTRÔLE DE L'IONISEUR
- C. VOYANT DE L'IONISEUR
- D. GRILLE D'ENTRÉE D'AIR
- E. PREFILTRE LAVABLE EN MOUSSE
- F. FILTRE AER1^{MC}
- G. SORTIE D'AIR FILTRÉ

FILTRES DE RECHANGE

- Dépoussiérez l'orifice de sortie d'air filtré avec une petite brosse à poils doux.
- Pour nettoyer l'intérieur du purificateur d'air, si vous le désirez, utilisez uniquement un chiffon sec et doux. Ne LAVEZ PAS le filtre Aer1^{MC}. Le préfiltre est lavable à l'eau additionnée de détergent liquide doux pour vaisselle. Rincez-le à fond et laissez-le sécher à l'air avant de le replacer dans la grille d'admission d'air.
- N'utilisez JAMAIS de détersif, d'essence, de produit pour vitres, d'encaustique, de diluant ou dissolvants ménagers pour nettoyer les pièces de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que le boîtier du purificateur d'air ne soit jamais en contact avec de l'humidité.

REPLACEMENT DU FILTRE

IMPORTANT :

- REMARQUE :** N'essayez PAS de laver et de réutiliser le filtre.
- Si les filtres sont emballés dans des sacs de plastique, sortez-les des sacs avant de les utiliser.

REMARQUE :

Vérifiez l'état des filtres toutes les quelques semaines. La durée des filtres varie selon la qualité de l'air et la fréquence d'emploi. Sous conditions normales d'utilisation continue, les filtres tout-air et anti-odeurs Aer1^{MC} durent 4 mois alors que les filtres éliminant les allergènes et germicides durent 12 mois.

Vérifiez le filtre et prenez-en soin après environ 11 mois d'utilisation.

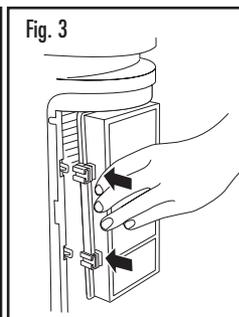
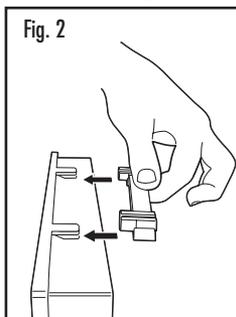
- Filtres ayant une durée de 4 mois : tous les 4 mois l'indicateur d'état vous rappelle de dépoussiérer

l'appareil, laver le préfiltre et changer le filtre Aer1^{MC}.

- Filtres d'une durée de 12 mois : tous les 11 mois l'indicateur d'état des filtres vous rappelle d'effectuer l'entretien annuel : dépoussiérer l'appareil, laver le préfiltre en mousse et remplacer le filtre Aer1^{MC}.

Pour remplacer votre filtre :

- Éteignez et débranchez le purificateur d'air.
- Sortez le filtre Aer1^{MC} en le tirant doucement vers vous et jetez-le. N'essayez PAS de nettoyer le filtre usagé.
- Installez le filtre Aer1^{MC} neuf dans l'appareil. Ce modèle utilise une languette de soutien et des pinces pour s'assurer que le filtre est mis en place correctement. Avant de replacer le filtre, assurez-vous que la languette de soutien soit solidement en place. La pince peut être attachée aux languettes sur le filtre d'une seule façon. La pince du filtre devrait glisser facilement sur les languettes de soutien du filtre avec un minimum de pression. **NE forcez PAS** en attachant la pince au filtre. (Fig. 2)
- Alignez les pinces sur le dessus du filtre, avec les rails du côté intérieur de l'appareil. Glissez doucement le filtre sur le rail. (Fig. 3)
- Remplacez la grille d'entrée d'air.



LES FILTRES SONT VENDUS EN LIGNE AU WWW.BIONAIRECANADA.COM.

N° de modèle	Nombre de filtres requis	Compatible avec tous les filtres ci-dessous	Description des filtres
BAP706-CN	1	BAPF30AT BAPF30AO BAPF350AG BAPF300AH BAPF30 (filtre A)	Filtre tout-air Aer1 ^{MC} Filtre anti-odeurs Aer1 ^{MC} Filtre germicide Aer1 ^{MC} Éliminateur d'allergènes Aer1 ^{MC} Filtre « A » Bionaire ^{MD}

DÉPANNAGE

CONSEILS ET DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
• L'appareil ne fonctionne pas.	✓ Assurez-vous que l'appareil soit branché correctement et que la prise soit alimentée. ✓ Assurez-vous que l'appareil soit mis sous tension.
• Débit d'air diminué.	✓ Assurez-vous que rien ne bloque l'entrée d'air ou les sorties d'air filtré. ✓ Vérifiez l'état des filtres et remplacez-les si nécessaire.
• Bruit excessif.	✓ Assurez-vous que les pièces soient bien en place.

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Bionaire^{MD}, veuillez vous adresser à notre Service client au 1 800 253-2764. Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web, à www.bionairecanada.com.

RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement «JCS»), garantit que pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante: utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas: les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Au É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

FILTRES DE LA SÉRIE AER1^{MC}

TOUTES NOS FÉLICITATIONS! VOTRE NOUVEAU PURIFICATEUR D'AIR EST ÉQUIPÉ DU NOUVEAU FILTRE AMÉLIORÉ AER1^{MC} QUI ÉLIMINE LES ALLERGÈNES.

Genre de filtres	Technologie	Avantages pour utilisateurs
Tout-air	Technologie de type HEPA, efficace à 99 %. Traité au bicarbonate de soude Arm & Hammer ^{MD} . Technologie à imprégnation de particules d'argent.	Idéal pour réduire les poussières. Qualité de l'air améliorée de 30 %.
Anti-odeurs	10 fois le pouvoir de lutte contre les odeurs. Contient bicarbonate de soude Arm Hammer ^{MD} , charbon actif et permutoite pour contrôler les odeurs.	Idéal pour éliminer les odeurs des animaux de compagnie, de fumée de tabac et d'émanations de cuisson.
APPAREIL FOURNI AVEC Éliminateur d'allergènes	Technologie HEPA véritable, efficace à 99,97 %. Élimine jusqu'à 99,97 % des particules filtrées : pollen, poussières, moisissures, squames animales.	Apprécié des personnes atteintes d'allergies.
Germicide et éliminateur d'allergènes	Technologie HEPA véritable, efficace à 99,97 %. Technologie à imprégnation de particules d'argent.	Aide à réduire virus et bactéries – apprécié des allergiques.



© 2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.